

FI

FI

FI



EUROOPAN KOMISSIO

Bryssel 27.4.2011
KOM(2011) 228 lopullinen

2011/0097 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Euroopan yhteisön ja Kap Verden tasavallan välisessä
kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja
taloudellisen korvauksen vahvistamista koskevan uuden pöytäkirjan tekemisestä**

PERUSTELUT

Neuvoston antaman valtuutuksen¹ mukaisesti Euroopan komissio on neuvotellut Kap Verden tasavallan kanssa Euroopan yhteisön ja Kap Verden tasavallan väliseen, 19. joulukuuta 2006 tehtyyn kalastuskumppanuussopimukseen liittyvän pöytäkirjan uusimiseksi. Neuvottelujen päätteeksi parafoitiin 22. joulukuuta 2010 uusi pöytäkirja, joka kattaa kolmen vuoden pituisen kauden 1. syyskuuta 2001 alkaen nykyisen pöytäkirjan voimassaolon lakattua 31. elokuuta 2011.

Tämä menettely aloitetaan samanaikaisesti niiden menettelyjen kanssa, jotka liittyvät pöytäkirjan allekirjoittamista unionin puolesta ja pöytäkirjan väliaikaista soveltamista koskevaan neuvoston päätökseen sekä kalastusmahdollisuuksien jakamista EU:n jäsenvaltioiden kesken koskevaan neuvoston asetukseen.

Komissio tukeutui neuvottelukantansa määrittelyssä muun muassa ulkopuolisten asiantuntijoiden tekemän jälkiarvioinnin tuloksiin.

Yhteistyöpöytäkirjan päätavoitteena on määritellä Euroopan unionin aluksille myönnettävät kalastusmahdollisuudet käytettävissä olevan ylijäämän mukaan sekä pääsyoikeuksien ja alakohtaisen tuen osalta erikseen maksettava taloudellinen korvaus.

Tavoitteena on vahvistaa yhteistyötä Euroopan unionin ja Kap Verden tasavallan välillä tavoitteena luoda kumppanuuspuitteet kestävän kalastuksen politiikan kehittämiseksi ja Kap Verden kalastusalueen kalavarojen vastuuntuntoiselle hyödyntämiselle kummankin sopimuspuolen edun mukaisesti.

Tämä pöytäkirja on osoitus molempien sopimuspuolten halusta vahvistaa kalastusalan kumppanuutta ja yhteistyötä kaikin käytettävissä olevin rahoitusvälinein. Tältä osin korostetaan tarvetta ottaa käyttöön soveltuvat puitteet investointien edistämiseksi kyseisellä alalla sekä pienimuotoisen kalastuksen tuotteiden hyödyntämiseksi.

Pöytäkirjan mukainen taloudellinen korvaus, joka on yhteensä 1 305 000 euroa koko ajanjaksolta, jakautuu seuraavasti: a) 5 000 tonnin vuotuinen viitesaalismäärä 74 alukselle eli 325 000 euroa vuodessa ja b) tuki Kap Verden tasavallan alakohtaisen kalastuspolitiikan tukemiseen eli 110 000 euroa vuodessa. Tämä tuki on kansallisen kalastuspolitiikan tavoitteiden mukainen.

Kalastusmahdollisuuksia myönnetään 28:lle nuottaa käyttävälle tonnikala-alukselle, 35:lle pintasiima-alukselle ja 11:lle vapapyydyksiä käyttävälle alukselle. Näitä kalastusmahdollisuuksia voidaan kuitenkin tarkistaa ylös- tai alaspäin kantojen tilan vuotuisen arvioinnin perusteella; tämä johtaa myös taloudellisen korvauksen vastaavaan tarkistukseen.

Komissio ehdottaa näillä perustein, että neuvosto hyväksyy uuden pöytäkirjan päätöksellä Euroopan parlamentin hyväksynnän saatuaan.

¹ Päätös nro 12600/10, tehty 27 päivänä syyskuuta 2010.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan yhteisön ja Kap Verden tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista koskevan uuden pöytäkirjan tekemisestä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan 2 kohdan yhdessä 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen²,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon³,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto antoi 19 päivänä joulukuuta 2006 asetuksen (EY) N:o 2027/2006 Euroopan yhteisön ja Kap Verden tasavallan välisen kalastuskumppanuussopimuksen tekemisestä⁴.
- (2) Euroopan unioni on neuvotellut Kap Verden tasavallan kanssa uuden pöytäkirjan, jossa unionin aluksille myönnetään kalastusmahdollisuuksia Kap Verden suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan kalastuksen osalta kuuluvilla vesillä.
- (3) Neuvottelujen päätteeksi parafoitiin uusi pöytäkirja 22 päivänä joulukuuta 2010.
- (4) Uusi pöytäkirja allekirjoitettiin ja sitä on sovellettu väliaikaisesti 1 päivästä syyskuuta 2011 alkaen [... päivänä ...kuuta ...] annetun neuvoston päätöksen 2010/XXX⁵ mukaisesti.
- (5) Mainittu pöytäkirja olisi tehtävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään unionin puolesta Euroopan yhteisön ja Kap Verden tasavallan välistä kalastuskumppanuussopimusta koskeva pöytäkirja⁶.

² EUVL C... , ..., s...

³ EUVL C... , ..., s...

⁴ Neuvoston asetukset (EY) N:o 2027/2006, annettu 19. lokakuuta 2006, EUVL L 414, 30.12.2006, s. 1.

⁵ EUVL C ... , ..., s...

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja nimeää henkilöt, joilla on valtuudet ilmaista unionin puolesta pöytäkirjan 16 artiklassa tarkoitetulla tavalla, että unioni suostuu noudattamaan pöytäkirjaa⁷.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*

⁶ Pöytäkirjan teksti sekä sen allekirjoittamista koskeva päätös on julkaistu EUVL:ssä
⁷ Neuvoston pääsihteeristö julkaisee pöytäkirjan voimaantulopäivän *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

SÄÄDÖSEHDOTUKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUSSELVITYS

1. SÄÄDÖSEHDOTUKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUSSELVITYS PERUSTIEDOT EHDOTUKSESTA/ALOITTEESTA

- 1.1. Ehdotuksen/aloitteen nimi**
- 1.2. Toimintalohko(t)**
- 1.3. Ehdotuksen/aloitteen luonne**
- 1.4. Tavoite/tavoitteet**
- 1.5. Ehdotuksen/aloitteen perustelut**
- 1.6. Toiminnan ja sen rahoitusvaikutusten kesto**
- 1.7. Hallinnointitapa (hallinnointitavat)**

2. HALLINNOINTI

- 2.1. Seuranta- ja raportointisäännöt**
- 2.2. Hallinnointi- ja valvontajärjestelmä**
- 2.3. Toimenpiteet petosten ja sääntöjenvastaisuuksien ehkäisemiseksi**

3. EHDOTUKSEN/ALOITTEEN ARVIOIDUT RAHOITUSVAIKUTUKSET

- 3.1. Kyseeseen tulevat monivuotisen rahoituskehyksen otsakkeet ja menopuolen budjettikohdat**
- 3.2. Arvioidut vaikutukset menoihin**
 - 3.2.1. Yhteenveto arvioiduista vaikutuksista menoihin*
 - 3.2.2. Arvioidut vaikutukset toimintamäärärahoihin*
 - 3.2.3. Arvioidut vaikutukset hallintomäärärahoihin*
 - 3.2.4. Yhteensopivuus nykyisen monivuotisen rahoituskehyksen kanssa*
 - 3.2.5. Ulkopuolisten tahojen osallistuminen rahoitukseen*
- 3.3. Arvioidut vaikutukset tuloihin**

1. PERUSTIEDOT EHDOTUKSESTA/ALOITTEESTA

1.1. Ehdotuksen/aloitteen nimi

Ehdotus neuvoston päätökseksi Euroopan yhteisön ja Kap Verden tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista koskevan uuden pöytäkirjan tekemisestä

1.2. Toimintalohko(t) toimintoperusteisessa johtamis- ja budjetointijärjestelmässä (ABM/ABB)⁸

11. – Kalastus ja meriasiat

11.03 - Kansainvälinen kalatalous ja merioikeus

1.3. Ehdotuksen/aloitteen luonne

☐ Ehdotus/aloite liittyy uuteen toimeen.

☐ Ehdotus/aloite liittyy uuteen toimeen, joka perustuu pilottihankkeeseen tai valmistelutoimeen⁹.

X Ehdotus/aloite liittyy käynnissä olevan toimen jatkamiseen.

☐ Ehdotus/aloite liittyy toimeen, joka on suunnattu uudelleen.

1.4. Tavoitteet

1.4.1. *Komission monivuotinen strateginen tavoite (monivuotiset strategiset tavoitteet), jonka (joiden) saavuttamista ehdotus/aloite tukee*

Kahdensivulisten kalastuskumppanuussopimusten neuvottelemista koskevan yksinomaisten toimivaltansa puitteissa komissio neuvottelee, tekee ja panee täytäntöön kalastuskumppanuussopimukset sekä varmistaa osapuolten välisen poliittisen vuoropuhelun asianomaisten kolmansien maiden kalastuspolitiikan alalla.

Kalastussopimuksista neuvotteleminen ja niiden tekeminen kolmansien maiden kanssa ovat linjassa sen yleistavoitteen kanssa, jolla pyritään turvaamaan Euroopan unionin laivaston – myös kaukaisilla vesillä toimivan laivaston – kalastustoimet ja kehittämään suhteita kumppanuuden hengessä tavoitteena parantaa kalavarojen kestävä hyödyntämistä EU:n vesien ulkopuolella ottaen huomioon ympäristölliset, sosiaaliset ja taloudelliset näkökohdat.

Kalastuskumppanuussopimuksilla varmistetaan myös johdonmukaisuus yhteisen kalastuspolitiikan periaatteiden ja muihin eurooppalaisiin politiikkoihin sisältyvien sitoumusten välillä (kolmansien maiden kalavarojen kestävä hyödyntäminen, laittoman, ilmoittamattoman ja sääntelemättömän eli LIS-kalastuksen torjunta, kumppanimaiden

⁸ ABM: toimintoperusteinen johtaminen; ABB: toimintoperusteinen budjetointi.

⁹ Sellaisina kuin nämä on määritelty varainhoitoasetuksen 49 artiklan 6 kohdan a ja b alakohdassa.

maailmantalouteen integroituminen ja kalastuksenhoidon parantaminen poliittisella ja taloudellisella tasolla).

1.4.2. Erityistavoite (erityistavoitteet) sekä toiminto (toiminnot) toimintoperusteisessa johtamis- ja budjetointijärjestelmässä

Erityistavoite nro 1¹⁰

Kestävän kalastuksen edistäminen unionin vesien ulkopuolella, eurooppalaisen kalastuksen ylläpitäminen kaukaisilla vesillä sekä eurooppalaisen kalastussektorin ja kuluttajien etujen suojeleminen neuvottelemalla ja tekemällä rantavaltioiden (kolmansien maiden) kanssa kalastuskumppanuussopimuksia, jotka ovat linjassa muun eurooppalaisen politiikan kanssa.

Kap Verden tasavallan kanssa tehtävässä uudessa pöytäkirjassa EU:n tonninkala-aluksille vahvistetaan 5 000 tonnin vuosittainen viitesaalismäärä. Yksittäiskustannus on 100 euroa/tonni, josta EU:n talousarvion osuus on 65 euroa/tonni ja toimijoiden osuus 35 euroa/tonni.

Toiminto (toiminnot) toimintoperusteisessa johtamis- ja budjetointijärjestelmässä

Meri- ja kalastusasiat, kansainvälinen kalatalous ja merioikeus, kansainväliset kalastussopimukset (budjettikohta 11.0301)

1.4.3. Odotettavissa olevat tulokset ja vaikutukset

Selvitys siitä, miten ehdotuksella/aloitteella on tarkoitus vaikuttaa edunsaajien/kohderyhmän tilanteeseen

1. EU:n ja Kap Verden välisen kalastuspöytäkirjan tekeminen auttaa säilyttämään EU:n alusten kalastusmahdollisuudet Kap Verden vesillä syyskuun 2011 ja elokuun 2014 välisenä aikana nykytasolla erityisesti tonnikalalan pyynnissä. Pöytäkirja auttaa turvaamaan sopimukseen perustuvien kalastusvyöhykkeiden säilyttämisen Länsi-Afrikan alueella.

2. Pöytäkirjalla myös parannetaan kalavarojen hoitoa ja säilyttämistä, kun kumppanimaiden kansallisella tasolla laatimien vuotuisten ja monivuotisten ohjelmien täytäntöönpanoon myönnetään taloudellista tukea (alakohtainen tuki).

1.4.4. Tulos- ja vaikutusindikaattorit

Selvitys siitä, millaisin indikaattorein ehdotuksen/aloitteen toteuttamista seurataan

Toimintoperusteisen johtamismallin yhteydessä käytetään seuraavia indikaattoreita sopimuksen täytäntöönpanon seurannan varmistamiseksi:

- kalastusmahdollisuuksien käyttöasteen seuranta (vuosittain käytettyjen kalastuslupien prosenttiosuus suhteessa pöytäkirjan tarjoamiin mahdollisuuksiin),

¹⁰ p.m.: Vuoden 2010 talousarviolle laadituissa «toimint selvityksissä» kyseessä on erityistavoite nro 2; vrt.: <http://www.cc.cec/budg/bud/proc/adopt/ doc/ pdf/2010/apb2010-working-documents-part1-11-mare.pdf>

- saaliita ja sopimuksen kaupallista arvoa koskevien tietojen kerääminen ja analysointi (kalastettu määrä tonneina ja määrän kehittyminen vuoden mittaan suhteessa pöytäkirjassa vahvistettuun viitesaalismäärään).

Kun otetaan huomioon muutkin EU:n kolmansien maiden kanssa tekemät kalastuskumppanuussopimukset, monivuotisessa analyysissä voidaan käyttää seuraavia indikaattoreita:

- vaikutukset työllisyyteen ja lisäarvoon EU:ssa,
- vaikutukset EU:n markkinoiden vakauttamiseen.

Kumppanuusdialogin yhteydessä ehdotetaan käytettäväksi myös seuraavaa seurantaindikaattoria:

- teknisten kokousten ja sekakomitean kokousten määrä.

1.5. Ehdotuksen/aloitteen perustelut

1.5.1. Tarpeet, joihin ehdotuksella/aloitteella vastataan lyhyellä tai pitkällä aikavälillä

Euroopan yhteisön ja Kap Verden tasavallan väliseen vuosien 2006–2011 kalastussopimukseen liittyvän pöytäkirjan voimassaolo päättyi 31. elokuuta 2011. Uusi pöytäkirja kattaa 1. syyskuuta 2011 ja 31. elokuuta 2014 välisen kauden. Pöytäkirjan väliaikaisesta soveltamisesta annettavan neuvoston päätöksen hyväksymiseen liittyvä menettely aloitetaan samanaikaisesti tämän menettelyn kanssa.

Uusi pöytäkirja luo puitteet EU:n laivaston kalastustoiminnalle, ja sen ansiosta varustajat voivat edelleenkin saada kalastuslupia Kap Verden talousvyöhykkeelle vuodesta 2011 alkaen.

Uuden pöytäkirjan yhtenä tavoitteena on myös tiivistää EU:n ja Kap Verden välistä yhteistyötä kestäväen kalastuspolitiikan kehittämiseksi ja Kap Verden kalastusalueen kalavarojen järkevän hyödyntämisen edistämiseksi. Edellisen pöytäkirjan nojalla myönnetty 60 000 euron rahoitusosuus käytettiin kokonaisuudessaan loppuun, ja se osoittautui jopa liian alhaiseksi alan tarpeisiin nähden, erityisesti Kap Verden talousvyöhykkeellä harjoitettavan kalastustoiminnan valvonnan ja tarkastuksen suhteen. Jotta kyseisiin tarpeisiin voitaisiin vastata paremmin, uudessa pöytäkirjassa kalastusalan tueksi myönnetty summa on suurempi, 110 000 euroa.

Uuden pöytäkirjan pääkohdat ovat seuraavat:

- Kalastusmahdollisuudet: 28 tonnikala-alusta, 35 pintasiima-alusta ja 11 vapapyydyksiä käyttävää alusta saa kalastaa 5 000 tonnin vuosittaisen viitesaalismäärän rajoissa. Näiden mahdollisuuksien jakautumisesta jäsenvaltioiden kesken on laadittu erillinen ehdotus neuvoston asetukseksi.
- Vuosittainen taloudellinen korvaus: 435 000 euroa.

- Varustajien maksamat maksut ja ennakot¹¹: 35 euroa tonnilta nuotta-alusten ja pintasiima-alusten Kap Verden vesiltä pyytämää tonnikalaa, 25 euroa tonnilta vapapyydyksiä käyttävien alusten osalta. Vuotuiseksi ennakoksi vahvistetaan 4 375 euroa nuottaa käyttävää tonnikala-alusta, 3 150 euroa siima-alusta ja 450 euroa vapapyydyksiä käyttävää alusta kohti.

1.5.2. EU:n osallistumisesta saatava lisäarvo

Jos EU ei toteuttaisi toimenpiteitä uuden pöytäkirjan tekemiseksi, kenttä olisi avoin yksityisille sopimuksille, jotka eivät takaisi kestäväää kalastusta. Euroopan unioni toivoo myös, että kyseisen pöytäkirjan myötä Kap Verde jatkaa EU:n kanssa tehokasta yhteistyötä Kansainvälisen Atlantin tonnikalojen suojelukomission (ICCAT) ja CSRP:n (*Commission sous-régionale des Pêches*) kaltaisilla alueellisilla foorumeilla.

Pöytäkirjaan liittyvien määrärahojen ansiosta Kap Verde voi myös jatkaa kalastuspolitiikkansa täytäntöönpanemiseksi tarvittavaa strategista suunnittelua ja vahvistaa LIS-kalastuksen torjuntakeinojaan erityisesti parantamalla talousvyöhykkeellään tapahtuvan kalastustoiminnan seuranta- ja valvontarakenteita.

Kalastussopimus luo myös työpaikkoja niin EU:n kuin Kap Verden merimiehille. Lisäksi se luo taloudellista toimintaa Kap Verden satamiin, joita eurooppalaiset varustajat käyttävät kalojen jälleenlaivaamiseen tai alustensa korjaamiseen.

1.5.3. Vastaavista toimista saadut kokemukset

Vuosien 2006–2011 pöytäkirjan perusteellinen arviointi toteutettiin ja saatettiin päätökseen riippumattoman konsulttiryhmän avustuksella lokakuussa 2010 uutta pöytäkirjaa koskevien neuvotteluiden aloittamista ajatellen.

Ennakoarvioinnin perusteella sopimuksesta katsottiin koituvan EU:lle seuraavat edut:

- Kap Verden kanssa tehtävä kalastussopimus vastaa eurooppalaisten laivastojen tarpeita ja edistää siten EU:n tonnikalankalastuksen kannattavuutta Atlantin valtamerellä.
- Sopimuksen pöytäkirjan arvioidaan voivan edistää Euroopan kalastusalan kannattavuutta, koska sen myötä sen soveltamisalaan kuuluvat Euroopan yhteisön alukset ja alat saavat pysyvän oikeudellisen ympäristön ja keskipitkän aikavälin näkyvyyden.

Arvioinnin mukaan Kap Verdelle koituu pöytäkirjasta seuraavia etuja:

- Kalastussopimus voi vahvistaa kalastusalan institutionaalisia valmiuksia, koska se parantaa tutkimusta, seuranta-, tarkastus- ja valvontatoimia, koulutusta ja pienimuotoisen kalastuksen kannattavuutta.
- Kalastussopimuksella on myös suurta vaikutusta maan talousarvion vakauteen ja poliittiseen vakauteen.

¹¹ Varustajien maksamilla ennakoilla ja maksuilla ei ole vaikutusta yhteisön talousarvioon.

Asianomaisten alusten saamien saaliiden suoran kaupallisen arvon lisäksi sopimuksella voi olla selkeitä hyödyllisiä vaikutuksia, joita ovat muun muassa:

- kalastusalusten miehistön työllisyyden turvaaminen,
- työllisyyden kerrannaisvaikutukset satamissa, telakoilla, palvelualoilla jne.,
- työmahdollisuuksien sijainti alueilla, joilla ei ole tarjolla vaihtoehtoja,
- vaikutus kalan tarjontaan EU:ssa.

Arviointikertomuksessa¹² todetaan, että sopimuksen vaikutus on EU:n laivaston toiminnan turvaamisen kannalta merkittävä tonninkala-aluksista muodostuvassa laivastonosassa siitä huolimatta, että tonninkalaa voidaan pyytää vain muutama kuukausi vuodessa.

Nämä suositukset on otettu uudessa sopimuksessa huomioon myöntämällä kalastuslupia yksinomaan tonninkala-alusten luokalle. Lisäksi edelliseen pöytäkirjaan verrattuna pintasiima-alusten kalastusmahdollisuuksia on vähennetty 48:sta 35:een ottaen huomioon tämän luokan käyttöaste edellisvuosina. Lisäksi nuotta-alusten luokalle käytettävissä olevia lupia on saatu hieman lisättyä, 25:stä 28:aan, kompensoimaan sitä, että eräät toimijat ovat viime aikoina siirtyneet merirosvojen takia Intian valtamereltä Atlantille.

Viitetonnisto on edelleen 5 000 tonnia/vuosi. Kap Verden kalastusalan tarpeiden huomioimiseksi alakohtaisen tuen määrärahoja on kuitenkin lisätty edelliseen pöytäkirjaan verrattuna.

Vuotuisen taloudellisen korvauksen määrää on sen vuoksi korotettu edellisestä pöytäkirjasta (2006–2011) 50 000 eurolla (+ 13 %).

1.5.4. *Yhteensopivuus muiden kyseeseen tulevien välineiden kanssa ja mahdolliset synergiaedut*

Kalastuskumppanuussopimusten nojalla maksetut varat ovat kumppaneina olevien kolmansien maiden talousarvioissa liikkuvia tuloja. Edellytyksenä kalastuskumppanuussopimusten tekemiselle ja jatkamiselle on kuitenkin se, että osa näistä varoista käytetään asianomaisen maan alakohtaisen politiikan mukaisten toimien toteuttamiseen. Rahoitus sopii yhteen kalastuslallalla toteutettaviin kansallisiin hankkeisiin ja/tai ohjelmiin muista kansainvälisistä lähteistä saatavan rahoituksen kanssa. Muutkin EKR:sta mahdollisesti rahoitettavat hankkeet voisivat olla yhteensopivia asianomaisen maan alakohtaisen politiikan yhteydessä tehtävään vuotuisen ja monivuotiseen suunnitteluun liittyvien hankkeiden kanssa. Tällöin edellä 2.1 kohdassa mainitun vuotuisen täytäntöönpanon tuloksista on tehtävä kokonaisanalyysi.

¹² Vuosia 2006-2011 koskevan pöytäkirjan jälkiarviointi ja tulevan pöytäkirjan ennakkoarviointi.

1.6. Toiminnan ja sen rahoitusvaikutusten kesto

X Ehdotuksen/aloitteen mukaisen toiminnan kesto on rajattu.

X Ehdotus/aloite, joka on voimassa kolme vuotta 1. päivästä syyskuuta 2011, josta alkaen pöytäkirjaa sovelletaan väliaikaisesti Euroopan yhteisön ja Kap Verden tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista koskevan pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta ja väliaikaisesta soveltamisesta annetun neuvoston päätöksen mukaisesti.

X Rahoitusvaikutukset alkavat vuonna 2011 ja päättyvät vuonna 2014.

☐ Ehdotuksen/aloitteen mukaisen toiminnan kestoa ei ole rajattu.

– Käynnistysvaihe alkaa vuonna [VVVV] ja päättyy vuonna [VVVV],

– minkä jälkeen toteutus täydessä laajuudessa.

1.7. Hallinnointitapa (hallinnointitavat)¹³

x komissio hallinnoi suoraan keskitetysti

☐ välillinen keskitetty hallinnointi, jossa täytäntöönpanotehtäviä on siirretty

– ☐ toimeenpanovirastoille

– ☐ yhteisöjen perustamille elimille¹⁴

– ☐ kansallisille julkisoikeudellisille elimille tai julkisen palvelun tehtäviä hoitaville elimille

– ☐ henkilöille, joille on annettu tehtäväksi toteuttaa Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osaston mukaisia erityistoimia ja jotka nimetään varainhoitoasetuksen 49 artiklan mukaisessa perussäädöksessä

☐ hallinnointi yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa

☐ hajautettu hallinnointi yhteistyössä kolmansien maiden kanssa

☐ hallinnointi yhteistyössä kansainvälisten järjestöjen kanssa (tarkennettava)

Jos käytetään useampaa kuin yhtä hallinnointitapaa, huomautuksille varatussa kohdassa olisi annettava lisätietoja.

Huomautukset:

[...]

¹³ Kuvaukset eri hallinnointitavoista ja viittaukset varainhoitoasetukseen ovat saatavilla budjettipääosaston verkkosivuilla osoitteessa http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_fr.html

¹⁴ Sellaisina kuin nämä on määritelty varainhoitoasetuksen 185 artiklassa.

2. HALLINNOINTI

2.1. Seuranta- ja raportointisäännöt

Ilmoitetaan sovellettavat aikavälit ja edellytykset

Komissio (MARE-pääosasto yhdessä Dakariin sijoittautuneen kalastusalan avustajansa ja Euroopan unionin Kap Verdessä sijaitsevan lähetystön kanssa) varmistaa pöytäkirjan täytäntöönpanon säännöllisen seurannan erityisesti toimijoiden kalastusmahdollisuuksien käytön ja saalistietojen osalta.

Lisäksi kalastuskumppanuussopimuksessa määrätään vähintään yhdestä sekakomitean kokouksesta vuodessa; sekakomiteassa komissio ja asianomaiset jäsenvaltiot tapaavat kyseisen kolmannen maan edustajia sopimuksen ja sen pöytäkirjan täytäntöönpanotilanteen kartoittamiseksi.

Alakohtaisen tuen täytäntöönpanon osalta pöytäkirjassa määrätään, että sopimuspuolet arvioivat monivuotisen alakohtaisen ohjelman täytäntöönpanon tulokset vuosittain. Pöytäkirjassa määrätään myös mahdollisuudesta mukauttaa alakohtaiseen tukeen osoitettua taloudellista tukea, jos kyseinen arviointi osoittaa, että rahoitettuja tavoitteita ei saavuteta tyydyttävällä tavalla.

2.2. Hallinnointi- ja valvontajärjestelmä

2.2.1. Todetut riskit

Kalastuspöytäkirjan täytäntöönpanoon liittyy joukko riskejä, mm. seuraava: alakohtaisen kalastuspolitiikan rahoittamiseen osoitettuja määriä ei jaeta sovitun mukaisesti (aliohjelmointi).

2.2.2. Valvontamenetelmä(t)

Edellisessä kohdassa mainittujen riskien välttämiseksi alakohtaisen politiikan suunnittelusta ja toteuttamisesta on käytävä tiivistä vuoropuhelua. Valvontamenetelmiin kuuluu myös 2.1 kohdassa tarkoitettujen tulosten yhteinen analysointi.

Lisäksi pöytäkirjaan sisältyy lausekkeitä sen soveltamisen keskeyttämisestä tietyissä olosuhteissa.

2.3. Toimenpiteet petosten ja sääntöjenvastaisuuksien ehkäisemiseksi

Ilmoitetaan käytössä olevat ja suunnitellut torjunta- ja suojatoimenpiteet

EU:n sopimuksen nojalla maksaman taloudellisen korvauksen käyttö kuuluu kyseisen suvereenin kolmannen valtion yksinomaiselle vastuulle. Komissio sitoutuu kuitenkin pyrkimään pysyvään poliittiseen dialogiin ja yhteisymmärrykseen, jotta sopimuksen hallinnointia voitaisiin parantaa ja kalavarojen kestävä hoitoa koskevaa EU:n osuutta lisätä. Kaikkiin komission kalastussopimusten nojalla suoritettiin maksuihin sovelletaan kaikissa tapauksissa komission tavanomaisia talousarvio- ja rahoitusmenettelyjä ja -sääntöjä. Näin voidaan muun muassa tunnistaa varmuudella kolmansien valtioiden pankkitilit, joille

taloudellinen korvaus maksetaan. Kyseessä olevan pöytäkirjan 2 artiklan 7 kohdassa määrätään, että taloudellinen korvaus on maksettava kokonaisuudessaan valtionkassan tilille, joka on avattu Kap Verden viranomaisten ilmoittamaan rahoituslaitokseen.

3. EHDOTUKSEN/ALOITTEEN ARVIOIDUT RAHOITUSVAIKUTUKSET

3.1. Kyseeseen tulevat monivuotisen rahoituskehityksen otsakkeet ja menopuolen budjettikohdat

- Talousarviossa jo olevat budjettikohdat

Monivuotisen rahoituskehityksen otsakkeiden ja budjettikohtien mukaisessa järjestyksessä

Moniv. rahoitus- kehityksen otsake	Budjettikohta	Menolaji	Rahoitusosuudet			
	Numero [Nimi.....]	JM/EI- JM ¹⁵	EFTA- mailta ¹⁶	ehdokas mailta ¹⁷	kolman silta mailta	varainhoitoaset uksen 18 artiklan 1 kohdan aa alakohdassa tarkoitett rahoitusosuude t
2	11.0301 Kansainväliset kalastussopimukset	JM	EI	EI	EI	EI

- Uudet perustettaviksi esitetyt budjettikohdat

(Ei sovelleta)

Monivuotisen rahoituskehityksen otsakkeiden ja budjettikohtien mukaisessa järjestyksessä

Moniv. rahoitus- kehityksen otsake	Budjettikohta	Menolaji	Rahoitusosuudet			
	Numero [Nimi.....]	JM/EI- JM	EFTA- mailta	ehdokas mailta	kolman silta mailta	varainhoitoaset uksen 18 artiklan 1 kohdan aa alakohdassa tarkoitett rahoitusosuude t
[...]	[XX.YY.YY.YY] [...]	[...]	KYLL Ä/EI	KYLLÄ/ EI	KYLL Ä/EI	KYLLÄ/EI

¹⁵ JM = jaksotettut määrärahat; EI-JM = jaksottamattomat määrärahat.

¹⁶ EFTA: Euroopan vapaakauppaliitto.

¹⁷ Ehdokasmaat ja soveltuvin osin Länsi-Balkanin mahdolliset ehdokasmaat.

3.2. Arvioidut vaikutukset menoihin

3.2.1. Yhteenvedo arvioiduista vaikutuksista menoihin

milj. euroa (neljän desimaalin tarkkuudella)

Monivuotisen rahoituskehityksen otsake:	2	Luonnonvarojen suojelu ja hoito
---	---	---------------------------------

MARE-pääosasto			Vuosi N ¹⁸ (2011)	Vuosi N+1 (2012)	Vuosi N+2 (2013)	Vuosi N+3	...ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)			YHTEENSÄ
• Toimintamäärärahat										
Budjettikohdan numero 11.0301	Sitoumukset	(1)	0,435	0,435	0,435					1,305
	Maksut	(2)	0,435	0,435	0,435					1,305
Budjettikohdan numero	Sitoumukset	(1a)								
	Maksut	(2a)								
• Tiettyjen toimintaohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat ¹⁹										
Budjettikohdan numero		(3)								
MARE-pääosaston määrärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	=1+1a +3	0,435	0,435	0,435					1,305
	Maksut	=2+2a +3	0,435	0,435	0,435					1,305

¹⁸ Vuosi N on ehdotuksen/aloitteen toteutuksen aloitusvuosi.

¹⁹ Tekninen ja/tai hallinnollinen apu sekä EU:n ohjelmien ja/tai toimien toteuttamiseen liittyvät tukimenot (entiset BA-budjettikohdat), epäsuora ja suora tutkimustoiminta.

• Toimintamäärärahat YHTEENSÄ ²⁰	Sitoumukset	(4)	0,435	0,435	0,435					1,305
	Maksut	(5)	0,435	0,435	0,435					1,305
• Tiettyjen toimintaohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat YHTEENSÄ		(6)	0	0	0					
Monivuotisen rahoituskehiksen	Sitoumukset	=4+ 6	0,435	0,435	0,435					1,305
OTSAKKEEN 2 määrärahat YHTEENSÄ	Maksut	=5+ 6	0,435	0,435	0,435					1,305

Jos ehdotuksella/aloitteella on vaikutuksia useampaan otsakkeeseen: (Ei sovelleta)

• Toimintamäärärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset	(4)								
	Maksut	(5)								
• Tiettyjen ohjelmien määrärahoista katettavat hallintomäärärahat YHTEENSÄ		(6)								
Monivuotisen rahoituskehiksen OTSAKKEIDEN 1–4 määrärahat YHTEENSÄ (viitemäärä)	Sitoumukset	=4+ 6								
	Maksut	=5+ 6								

²⁰ Taloudellinen korvaus sisältää a) 325 000 euroa vuodessa, joka vastaa 5 000 tonnin vuosittaista viitesaalismäärää, ja b) 110 000 euroa vuodessa, joka on tukea Kap Verden tasavallan alakohtaisen kalastuspolitiikan kehittämiseen. Jos vuotuinen saalismäärä ylittää 5 000 tonnia, vuosittaisen taloudellisen korvauksen määrää korotetaan 65 eurolla kutakin ylimääräistä pyydettyä tonnia kohden. EU:n maksama vuosittainen kokonaismäärä ei kuitenkaan voi olla yli 650 000 euroa vuodessa (vrt. pöytäkirjan 2 artiklan 4 kohta).

Monivuotisen rahoituskehyksen otsake:	5	”Hallintomenot”
---------------------------------------	---	-----------------

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

	Vuosi N (2011)	Vuosi N+1 (2012)	Vuosi N+2 (2013)	Vuosi N+3 ²¹ (2014)	...ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)			YHTEENSÄ
MARE-pääosasto								
• Henkilöresurssit	0,01843	0,0572	0,0572	0,03877				0,1716
• Muut hallintomenot ²²	0,005	0,010	0,010	0,005				0,030
MARE-pääosasto YHTEENSÄ								
Määrärahat								

Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKKEEN 5 määrärahat YHTEENSÄ	(Sitoumukset yhteensä = maksut yhteensä)	0,02343	0,0672	0,0672	0,04377				0,2016
--	---	---------	--------	--------	---------	--	--	--	--------

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

		Vuosi N ²³	Vuosi N+1	Vuosi N+2	Vuosi N+3	...ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)			YHTEENSÄ
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKKEIDEN 1–5 määrärahat YHTEENSÄ	Sitoumukset								
	Maksut	0,45843	1,107	1,107	0,04377				1,5066

²¹ Hallintomenot porrastuvat neljälle varainhoitovuodelle ottaen huomioon, että pöytäkirja kattaa syyskuun 2011 ja elokuun 2014 välisen kauden. Henkilöresursseista aiheutuvat menot lasketaan määräsuhteessa vuoden 2011 ja vuoden 2014 osalta.

²² Arvio paikan päällä tehtyihin seurantakäynteihin liittyvistä kustannuksista

²³ Vuosi N on ehdotuksen/aloitteen toteutuksen aloitusvuosi.

3.2.2. Arvioidut vaikutukset toimintamäärärahoihin

- ☐ Ehdotus/aloite ei edellytä toimintamäärärahoja.
- ☒ Ehdotus/aloite edellyttää toimintamäärärahoja seuraavasti:

Maksusitoumusmäärärahoina, milj. euroa (neljän desimaalin tarkkuudella)

Täsmennettävä tavoitteet ja tuotokset			Vuosi N (2011)		Vuosi N+1 (2012)		Vuosi N+2 (2013)		Vuosi N+3		...ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)						YHTEENSÄ	
	TUOTOKSET																	
	Tyyppi i ²⁴	Keskim äär. kustann ukset	Lkm	Kustan nukset yht.	L k m	Kustannukse t yht.	Lkm	Kustan nukset yht.	Lkm	Kustan nukset yht.	Lkm	Kusta nnuks et yht.	Lk m	Kustan nukset yht.	Lkm	Kustan nukset yht.	Lkm yht.	Kustannu kset yht.
TAVOITE 1 ²⁵ ...																		
Tonnikalasaaliit	Viites aalism äärä	65 €/t	5000 t	0,325	5000 t	0,325	5000 t	0,325									15000 t	0,975
Alakohtainen tuki		0,110	1	0,110	1	0,110	1	0,110										0,330
Välisumma tavoite 1				0,435		0,435		0,435										1,305
TAVOITE 2...																		
tuotos																		
Välisumma tavoite 2																		
KUSTANNUKSET YHTEENSÄ				0,435		0,435		0,435										1,305

²⁴ Tuotokset ovat tuloksena olevia tuotteita ja palveluita (esim. rahoitettujen opiskelijavaihtojen määrä tai rakennetut tiekilometrit).
²⁵ Kuten kuvattu kohdassa 1.4.2 ”Erityistavoitteet”.

3.2.3. Arvioidut vaikutukset hallintomäärärahoihin

3.2.3.1. Yhteenveto

- ☐ Ehdotus/aloite ei edellytä hallintomäärärahoja.
- ☒ Ehdotus/aloite edellyttää hallintomäärärahoja seuraavasti:

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

	Vuosi N ²⁶ (2011)	Vuosi N+1 (2012)	Vuosi N+2 (2013)	Vuosi N+3	...ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)	YHTEENSÄ
--	---------------------------------	---------------------	---------------------	--------------	--	----------

Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKE 5								
Henkilöresurssit	0,01843	0,0572	0,0572	0,03877				0,1716
Muut hallintomenot	0,005	0,010	0,010	0,005				0,030
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKE 5, välisumma	0,02343	0,0672	0,0672	0,04377				0,2016

Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKKEESEEN 5 sisältymättömät ²⁷								
Henkilöresurssit	0,005	0,016	0,016	0,011				0,048
Muut hallintomenot	0,0015	0,005	0,005	0,0035				0,015
Monivuotisen rahoituskehyksen OTSAKKEESEEN 5 sisältymättömät, välisumma	0,0065	0,021	0,021	0,0145				0,063

YHTEENSÄ	0.02993	0.0882	0.0882	0.05827				0.2646
----------	---------	--------	--------	---------	--	--	--	--------

²⁶

Vuosi N on ehdotuksen/aloitteen toteutuksen aloitusvuosi.

²⁷

Tekninen ja/tai hallinnollinen apu sekä EU:n ohjelmien ja/tai toimien toteuttamiseen liittyvät tukimenot (entiset BA-budjettikohdat), epäsuora ja suora tutkimustoiminta.

3.2.3.2. Henkilöresurssien arvioitu tarve

- ☐ Ehdotus/aloite ei edellytä henkilöresursseja.
- ☒ Ehdotus/aloite edellyttää henkilöresursseja seuraavasti:

arvio kokonaisluvuina (tai enintään yhden desimaalin tarkkuudella)

	Vuosi N (2011)	Vuosi N+1 (2012)	Vuosi N+2 (2013)	Vuosi n + 3 (2014)	...ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)		
• Henkilöstötaulukoon sisältyvät virat/toimet (virkamiehet ja väliaikaiset toimihenkilöt)							
xx 01 01 01 (päätoimipaikka ja komission edustustot)	0,13	0,4	0,4	0,27			
XX 01 01 02 (lähetystöt)							
XX 01 05 01 (epäsuora tutkimustoiminta)	0	0	0	0			
10 01 05 01 (suora tutkimustoiminta)	0	0	0	0			
• Ulkopuolinen henkilöstö (kokoaikaiseksi muutettuna) ²⁸							
XX 01 02 01 (kokonaismäärärahoista katettavat sopimussuhteiset toimihenkilöt, vuokrahenkilöstö ja kansalliset asiantuntijat)	0	0	0	0			
XX 01 02 02 (lähetystöjen sopimussuhteiset ja paikalliset toimihenkilöt, vuokrahenkilöstö, nuoremmat asiantuntijat ja kansalliset asiantuntijat)	0,03	0,1	0,1	0,07			
XX 01 04 yy ²⁹	- päätoimipaikassa ³⁰						
	- lähetystöissä						
XX 01 05 02 (epäsuora tutkimustoiminta: sopimussuhteiset toimihenkilöt, vuokrahenkilöstö ja kansalliset asiantuntijat)							
10 01 05 02 (suora tutkimustoiminta: sopimussuhteiset toimihenkilöt, vuokrahenkilöstö ja kansalliset asiantuntijat)							
11 01 04 04 (sopimussuhteiset toimihenkilöt, alakohtaisen tuen täytäntöönpanon seurannasta vastaava avustaja)	0.08	0,25	0,25	0,17			
YHTEENSÄ	0,24	0,75	0,75	0,51			

XX viittaa kyseessä olevaan toimintalohkoon eli talousarvion osastoon.

²⁸ CA = sopimussuhteiset toimihenkilöt; LA = paikalliset toimihenkilöt; SNE = kansalliset asiantuntijat. INT= vuokrahenkilöstö; JED = nuoremmat asiantuntijat lähetystöissä

²⁹ Toimintamäärärahoista katettavan ulkopuolisen henkilöstön enimmäismäärä (entiset BA-budjettikohdat).

³⁰ Rakennerahastot, Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahasto (maaseuturahasto) ja Euroopan kalatalousrahasto

Henkilöresurssien tarve katetaan toimen hallinnointiin jo osoitetulla pääosaston henkilöstöllä ja/tai pääosastossa toteutettujen henkilöstön uudelleenjärjestelyjen tuloksena saadulla henkilöstöllä sekä tarvittaessa sellaisilla lisäresursseilla, jotka toimea hallinnoiva pääosasto voi saada käyttöönsä vuotuisessa määrärahojen jakomenettelyssä talousarvion puitteissa.

Henkilöresurssien arviolaskelma:

Virkamiehet ja väliaikaiset toimihenkilöt	1 vastaava virkamies MARE-pääosastossa + yksikönpäällikkö/ yksikönpäällikön sijainen + sihteeristö: arviolta yhteensä 0,4 henkilöä/vuosi Kustannuslaskelma: 0,4 henkilöä/vuosi x 127 000 euroa/vuosi = 50 800 euroa
Ulkopuolinen henkilöstö	1 sopimussuhteinen toimihenkilö lähetystössä (Kap Verde), vastaa Kap Verden viranomaisille toimitettujen / Kap Verden viranomaisten myöntämien kalastuslupien seurannasta, arviolta yhteensä 0,1 henkilöä/vuosi Kustannuslaskelma: 0,1 henkilöä/vuosi x 64 000 euroa/vuosi = 6 400 euroa
Otsakkeen 5 ulkopuolinen henkilöstö	1 sopimussuhteinen toimihenkilö, Senegalin lähetystöön sijoittautunut kalastusalan avustaja, joka vastaa alakohtaisen tuen täytäntöönpanon seurannasta, arviolta yhteensä 0,25 henkilöä/vuosi Kustannuslaskelma: 0,25 henkilöä/vuosi x 64 000 euroa/vuosi = 16 000 euroa

Henkilöstökustannukset yhteensä vuodessa: 50 800 euroa + 6 400 euroa + 16 000 euroa = 73 200 euroa
=> 0,0732 milj. euroa

Kuvaus henkilöstön tehtävistä:

- Neuvottelijan avustaminen kalastussopimusneuvotteluissa ja niiden valmistelussa:
 - kalastussopimusten tekemiseen tähtääviin neuvotteluihin osallistuminen kolmansien maiden kanssa,
 - arviointikertomusten ja strategiamuistioden valmistelu komissaarille,
 - komission kantojen esitleminen ja puolustaminen neuvoston ulkoista kalastuspolitiikkaa käsittelevässä työryhmässä,
 - jäsenvaltioiden välisten kompromissien löytämiseen osallistuminen ja niiden saattaminen lopullisiin sopimusteksteihin.
- Sopimusten täytäntöönpanon seuranta:
 - kalastussopimusten päivittäinen seuranta,
 - taloudellista korvausta ja mahdollisia ylimääräisiä erityiskorvauksia koskevien maksusitoumusten ja maksumääräysten valmistelu ja tarkastaminen,
 - säännöllinen raportointi sopimusten täytäntöönpanosta,

- sopimusten arviointi: tieteelliset ja tekniset näkökohdat,
- neuvoston asetus- ja päätösluonnosten valmistelu, sopimustekstien laadinta,
- hyväksymismenettelyjen käynnistäminen ja seuranta.
- Tekninen apu:
 - komission kannan valmistelu sekakomiteaa varten.
- Toimielinten väliset suhteet:
 - komission edustaminen neuvottelumenettelyyn liittyvissä asioissa neuvostossa, Euroopan parlamentissa ja suhteissa jäsenvaltioihin,
 - vastausten laatiminen parlamentin jäsenten kirjallisiin ja suullisiin kysymyksiin.
- Yksiköiden välinen koordinointi ja komission sisäiset lausuntokierrokset:
 - yhteyshenkilönä toimiminen muiden pääosastojen suuntaan sopimusten neuvottelemista ja seurantaa koskevissa asioissa,
 - komission sisäisten lausuntokierrosten toteuttaminen ja tiedusteluihin vastaaminen.
- Arviointi:
 - vaikutusarvioinnin ajantasaistamiseen osallistuminen,
 - tavoitteiden saavuttamisen ja määrällisten indikaattoreiden analysointi.

3.2.4. Yhteensopivuus nykyisen monivuotisen rahoituskehyksen kanssa

- x Ehdotus/aloite on nykyisen monivuotisen rahoituskehyksen mukainen.
- ☐ Ehdotus/aloite edellyttää rahoituskehyksen asianomaisen otsakkeen rahoitussuunnitelman muuttamista.

Selvitys rahoitussuunnitelmaan tarvittavista muutoksista, mainittava myös kyseeseen tulevat budjettikohdat ja määrät

[...]

- ☐ Ehdotus/aloite edellyttää joustovälineen varojen käyttöön ottamista tai monivuotisen rahoituskehyksen tarkistamista³¹.

Selvitys tarvittavista toimenpiteistä, mainittava myös kyseeseen tulevat rahoituskehyksen otsakkeet, budjettikohdat ja määrät

[...]

3.2.5. Ulkopuolisten tahojen osallistuminen rahoitukseen

- X Ehdotuksen/aloitteen rahoittamiseen ei osallistu ulkopuolisia tahoja.
- Ehdotuksen/aloitteen rahoittamiseen osallistuu ulkopuolisia tahoja seuraavasti (arvio):

Määrärahat, milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

	Vuosi N	Vuosi N+1	Vuosi N+2	Vuosi N+3	...ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)			Yhteensä
Rahoitukseen osallistuva taho								
Yhteisrahoituksella katettavat määrärahat YHTEENSÄ								

³¹ Ks. toimielinten sopimuksen 19 ja 24 kohta.

3.3. Arvioidut vaikutukset tuloihin

- ☒ Ehdotuksella/aloitteella ei ole vaikutuksia tuloihin.
- ☐ Ehdotuksella/aloitteella on vaikutuksia tuloihin seuraavasti:
 - ☐ vaikutukset omiin varoihin
 - ☐ vaikutukset sekalaisiin tuloihin

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Tulopuolen budjettikohta:	Käytettävissä olevat määrä- rahat kuluvana varain- hoito- vuonna	Ehdotuksen vaikutus ³²						
		Vuosi N	Vuosi N+1	Vuosi N+2	Vuosi N+3	...ja näitä seuraavat vuodet (ilmoitetaan kaikki vuodet, joille ehdotuksen/aloitteen vaikutukset ulottuvat, ks. kohta 1.6)		
Momentti								

Vastaava(t) menopuolen budjettikohta (budjettikohdat) käyttötarkoitukseensa sidottujen sekalaisten tulojen tapauksessa:

[...]

Selvitys tuloihin kohdistuvan vaikutuksen laskentamenetelmästä

[...]

³²

Perinteiset omat varat (tulli- ja sokerimaksut) on ilmoitettava nettomääräisinä eli bruttomäärästä on vähennettävä kantokuluja vastaava 25 prosentin osuus.